



十四國合作克服國際貨幣危機

日本方面，隨同財政部，愛知赴巴黎參加貨幣會議的顧問細田正一，對法新社說，他對十四國貨幣會議的結果，感到「非常高興」。因為，投機性資金，從現下起，將無用武之地。日本財政部對日本銀行（中央銀行）認為當前的國際貨幣危機，總算可以克服。不過，日本財政部同時表示，構成此次貨幣危機原因的投機，雖然各國同意調劑其利率，但是對於以體面限制歐洲美元，及調劑各國國內金融政策等問題，均顯得非常抽象。對於今後歐洲各國聯合浮動匯率的實施情形，和美國採取的具體方案，極為密切。

山本初發生的美、新危機，迫使歐亞主要都市和若干地方，外匯市場，關閉了十七天。此期間，歐洲共同市場九國舉行了三次會議，另，其他五國舉行了兩次會議。終於收獲成果，協議採取一項具有彈性的新國際匯率制度，由十九日起生效。各地的外匯市場，大都重新開放。在此一新制度之下，各國貨幣與美元之間，不再實行固定匯率制。其中，有些共同市場內的西德、法、荷、比、荷、丹（大國）聯合浮動，有兩個別浮動。推行了廿年的固定匯率制度，遂告終止。最低限度，也是暫時如此。此舉的主要目的，是在於防止國際貨幣投機。各國中央銀行還準備，必要時採取聯合行動，共同一致予以打擊。

自從一九七一年八月宣佈停止准許各國中央銀行得以美元向美國兌換黃金，加上美元在十八個月之內兩次貶值，無論是國家或個人，對其手中所握美元的信心，均難免搖動。另一方面，日本的日元，西德的克，價值偏低，國際投機份子，遂設法圖利，一再興風作浪。各國今後實行新制度，可望阻遏投機。

舒米德在會上所說的美國原則上願意合作，共同支持美元。傳說其辦法是：倘若美元在歐洲共同市場聯合浮動的大國，價格太低，



（接轉版）

美國將出面干預，支持美元，必要時，美國準備借用歐洲貨幣，收購美元，至於巴黎會議的結果，除了以上所述者之外，尚有十四國共同合作，抑制投機性資金的流動，同時研究，如何減少各種匯兌，對歐洲美元造成的傷害，美國則同意，對於留在歐洲的八百億美元，進行檢討，以便最少設法收回其中的一部分，美國並保證，維持對美元外匯的管制。此外，與會議諸國決定，加緊努力抑制通貨膨脹，以期國際金融趨於安定。

從以上種種看來，經過此次巴黎會議之後，十四國似乎認識到：對於國際貨幣危機問題，只有繼續集思廣益，始能解決。美國固然無旁貸，其他各國，也不能置身事外。十四國協議所採取的辦法，儘管未能算是徹底有效，但對克服目前的貨幣危機，以及建立新的經濟秩序，可望發生相當作用。

自然，上面已提過，各國對於美元的缺乏信心，實為近年國際貨幣危機屢次發生的一項主要原因。如欲根本解決，必須進行下列兩個基本事項：一、恢復美元的兌換性；二、處理過剩美元。但是，美國在巴黎會議中，對於上述第一點，固未承諾，對於第二點，準備做的亦向不夠。諸如此類的問題，大概須要等待二十國委員會改革國際貨幣工作小組討論，不過，這次巴黎會議達成的一項協議，如能成爲解決國際貨幣危機的一個開始，也就值得稱道了。

（續完）

修理水壩溝通去水壩
廿四小時應命。電話：687-6222 接洽

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL. 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
喜慶壽筵 晚飯宵夜
豐儉隨意

營業時間：
星期一至星期五
由上午十時至凌晨二時
星期六至星期日
由上午十時至凌晨三時
逢星期日休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜
豐儉隨意 無任歡迎

每日由上午十時至
下午三時，又由
下午五時至十時。
電話：五五五號

豪士汽車出租公司
片打街卡羅街轉角
(唐人街中心)
電話：682-8694
專員接洽 完全免費

HOST Rent-A-Car

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話：873-1881

營業部：325-8931
經理部：127-6621
陳翠蓮：876-7771

家酒園林竹
BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-4521
Vancouver 4, B.C.

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話：873-1881

營業部：325-8931
經理部：127-6621
陳翠蓮：876-7771

大酒家作風
大衆化價錢
東方情調 氣派豪華

晚餐
菜譜豐富 式飲式食

電話：六八三·壹九三五

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司

最新運到 急凍原隻 響螺
適合酒家 或家庭用戶

中和公司
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

廿二週年紀念 大減價壹月
由式月壹日起至廿八日止
藥材什貨 海味油糖
膏丹丸散 全部平賣

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

最新到貨 女庄皮鞋 男皮鞋 女皮鞋 款式新穎 堅固耐穿 歡迎選購

翠華園
Pavilion Garden (Restaurant)
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食家推薦 遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別 式新穎 與眾不同

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import Export Wholesale Distributor
7 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2651 687-2652

專營國產商品 大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭 醬油
象山牌罐頭 青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到大幫
大沙田柚 水仙花頭
洋糖蓮藕 沙坪粉葛
大肉生羌 紅芽芋仔
桂林馬蹄 檳榔芋仔
精製大幫
臘味臘腸「牛肉干」發行

The Canadian Government's

Multicultural Philosophy

goes into action from coast to coast

Some Grants Already Announced to a Wide and Interesting Variety of Canadian Ethno-cultural Groups

加拿大政府的多重文化哲學已經在全加各處開始行動 已經宣佈了發給款項幫忙很廣泛和興起的民族文化團體活動

沿海省份 MARITIMES

那華斯高沙雪梨卑巴嫩，敘利亞瑪麗之女會——幫忙款項使敘利亞瑪麗之女會，有學習機會他們祖先的烹飪、舞蹈和語言。

畢頓角工業區多文化組織——幫忙款項使他們能舉行多種文化討論會，認清了區內各文化團體的需要。

畢頓角文化分會——十五名學生組成的團體，這些學生都是「島上民族青年團」的成員，在畢頓角島上開音樂會，舉辦舞蹈研究組，設立手工藝和服裝的展覽，對島上的文化廣為宣傳，政府曾撥出多種文化的款項，支持這工作。

那省雪梨卑高處會——得到政府發給多種文化款項，舉行了一連串的討論會和研究會，再導致一個民族藝術和手工藝季節。

紐士域省文頓卑黑人歷史及戲劇會——撥款請人來演講黑人在加拿大的歷史，這個會的目的，在使有非洲文化背景的黑人提高教育，使他們認識對加拿大歷史和文化上的貢獻。



紐士域省新丹麥丹裔加入百年慶祝——一百年前的六月，第一個丹麥移民，移居到新丹麥埠，新丹麥百年紀念委員會接到了幫忙舉行慶祝的款項。

古壁省 QUEBEC

鼓勵加拿大和移民間的友誼——過去廿五年，滿地可一個叫做「協調」的團體，倡導講法文團體的同化，鼓勵市內加拿大和移民間的友誼，這個會最近接到了政府的款項幫忙他們各項工作。

青年入學習波蘭和法裔加人的土風舞和音樂波蘭人舞蹈與歌唱團，舉辦民族舞蹈和民族歌曲的班，使波蘭裔和法裔加人的兒童，青年，能够學習彼此的文化背景，政府撥出了多種文化的經費，負擔開班費用。

滿地可葡萄牙教會教授葡萄牙傳統——這會得到了政府的補助開辦教授葡萄牙文化傳統。

阿美尼亞歷史文學文化的科目——自一九七二年九月起，到一九七三年四月結基容阿美尼亞文化協會，在滿地可開設阿美尼亞歷史，文學，文化的科目，使其他團體的老年人能够學習，政府撥出多種文化的款項，付給教員的薪俸。



愛沙尼亞文化節目得到支持——滿地可愛沙尼亞人會，經由青年歌詠團，民族舞蹈和近代室內運動保存和提高對愛沙尼亞文化的興趣，這會接到款項，做今年活動的經費。

西芬蘭猶太人得到多種文化款項——法語西芬蘭聯合會得到多種文化經費，用以支付社會服務人員的薪俸，這些服務人員幫忙新到加拿大的講法文的西芬蘭猶太人，使他們能和加拿大人同化。

羅馬尼亞音樂家——滿地可的傳統羅馬尼亞教堂，存在已五十八年，一向提倡合唱和民族舞蹈，使羅馬尼亞文化傳統的一部份，能够廣泛的交流，政府撥出了款項，使參加這類工作的合唱團和舞蹈團，能够得到學習機會。

滿地可加拿大高麗文化基金會——過去三年半，這團體領到款項，支付工作人員的薪俸，加強高麗人參加社團的工作，同時舉辦藝術節目，使其他加拿大人能够享受高麗文化。

古壁省古壁加拿大人博愛會——得到政府的款項，幫忙新移民與社會同化。

滿地可聯合教會——得到政府一連串的補助，紀念成立六十五週年，活動包括請人演講加拿大的黑人文化，藝術展覽，青年討論會與及檢討研究會。

古壁省向堡埠六孤會——政府撥款幫忙一年前成立的團體，做使到新移民能够與社會同化的工作。

滿地可協助社會移民中心——幫忙他們做歡迎多種不同文化背景移民的工作，並且使他們能够經常的有文化和藝術活動。

備了一個節目，在學校及其他團體裏演出，發揚基泰的文化與歷史，政府撥出款項，作為辦理這事的經費。

教授兒童和成人學習希臘舞蹈——大滿地可父母及監護人希臘聯會開辦原籍希臘的兒童和成人，學習希臘的民族舞蹈，希望將來能够組成永久性的團體，聯合會得到多種文化經費，付給教員的薪俸。

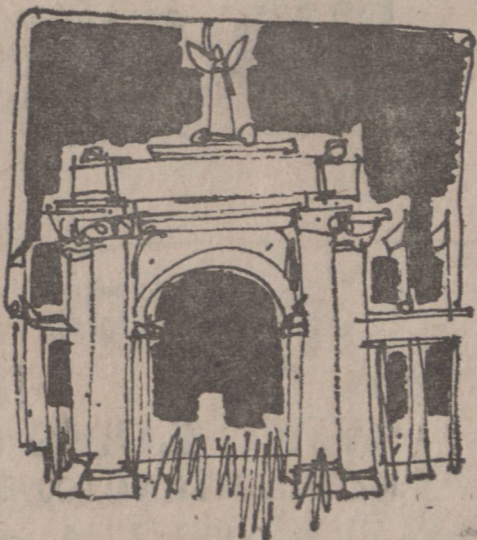
意大利的音樂，歌曲，舞蹈——滿地可意大利民歌團舉辦了一連串的音樂，歌曲，舞蹈，影片，演講，使滿地可人有机会來認識意裔加人，政府多種文化的經費中幫忙辦理這事的費用。

滿地可施申耶團——得到幫忙，付給教員薪俸，使他們在青年入內工作，在加拿大的範圍內發展和保存匈牙利文化。



滿地可猶太人婦女會——領得政府的補助印五百本大個猶太文化的書供給視力有困難人流動圖書館使用。

法裔烏克蘭人，瞭解國家特色，加拿大委員會——這會是加拿大烏克蘭青年聯合會和滿地可民歌團「索泰力治」合辦的。政府撥給經費，使九十個團員能够在全加各處開音樂會，開音樂會的地點包括滿地可，多明多，聖邦尼菲士，溫尼辟，片市阿拔，沙市加寸，點開頓，卡技利等。



安且由省 ONTARIO

烏克蘭民歌即將印出——多明多的烏克蘭人加拿大委員會受到政府的津貼印行一本烏克蘭——加拿大民歌，一百五十名經過選擇的自願工作人員，已經在全國各處研究民歌，這方面將包括育嬰歌曲，春季，收割，結婚及其他季節歌曲，這本書將用烏克蘭文印行，附有英譯文。

波蘭學生劇團得到補助——最近組成名叫做阿拉伯斯加的波蘭學生劇團，公演兩齣短劇，多種文化的補助款項負擔費用的一部份。

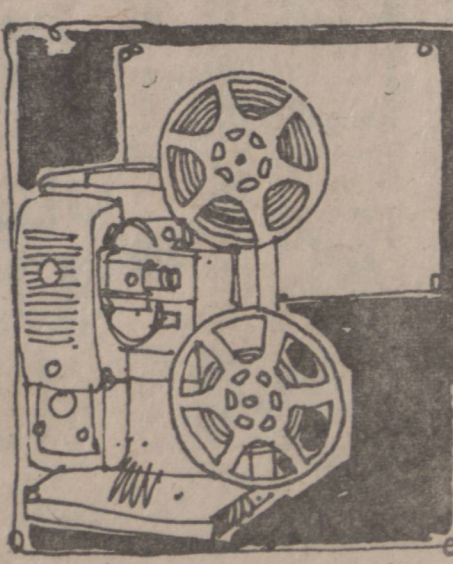
加島季節——加島大烏克蘭舞蹈季節——加島大烏克蘭人全國聯合會主辦加島季節，舉行合唱團與舞蹈的比賽，參加的有來自五省的青年團體，這會得到經費補助，幫忙支付參加者和評判員的旅行費用，薪俸和其他組織上的費用在這一季節中，一個合唱團和一個舞蹈團，被選代表聯合會，參加一九七三年烏克蘭加島大合唱和舞蹈比賽。

馬太士五十週年季節——馬太士加拿大人會，今年度組成成立五十週年，得到補助款項，十月時舉行季節慶祝，有藝術和手工展覽，狂歡遊行等等，同時又搜集了有關馬太士的書，贈送給國家圖書館和多明多的中央圖書館。

女青年會幫忙移民——多明多的女青年會，得到補助款項，派志願工作的人員訪問單獨居住的移民婦人，同時又發展訓練工作人員計劃和大姊姊運動。

高麗文化季節——得到政府的補助，在懷亞遜技術學院舉行，季節包括有近代和古典的高麗音樂，舞蹈和戲劇。

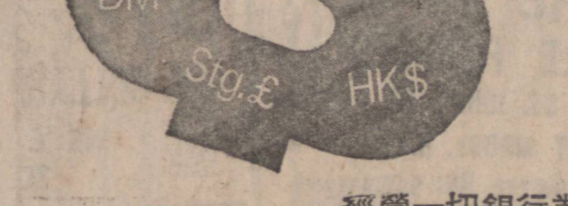
見灰國際民族季節——阿拉伯民歌團，得到政府的補助，在多明多大學室內運動場舉行見灰民族季節。



柯地和大學斯拉夫會計電影週和斯拉夫藝術展覽——柯地和大學計劃舉行一連串的波蘭，烏克蘭和蘇聯電影週，最後一星期將是東歐週，包括匈牙利和捷克電影在內，即將有在加拿大的斯拉夫藝術家作品展覽，柯地和大學和加路頓大學學生會演出的戲劇，政府撥給款項幫忙斯拉夫會做種種工作。

幫忙摩洛哥猶太移民——猶太移民服務組織（中區）幫忙新到加拿大人適應新環境，已經有五十年的工作，今年得到多種文化的補助。

協助新到加拿大的希臘移民——希臘育嬰所，幫忙移民適應新環境，得到多種文化的補助，使他們能够進行移民兒童夏季學習的工作。



DM Sig. £ HK \$

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢妥辦

WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行

香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

